

MAA-ALUEEN VUOKRAUS PUISTOLAN LIIKUNTAPUISTON ALUEELTA CALCIO OY:LLE

VUOKRANANTAJA HELSINGIN KAUPUNKI
Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala
Liikuntapalvelukokonaisuus
Liikuntapaikat -palvelu
PL 25401
00099 Helsingin kaupunki
Y-tunnus 0201256-6

Yhteyshenkilö:
Turo Saarinen, puh. 09 310 87801
turo.saarinen@hel.fi

VUOKRALAINEN Calcio Oy
Nummitie 20
00760 Helsinki
Y-tunnus 1501560-0

Yhteyshenkilö:
Timo Bergs, puh. 044 389 7921
timobergs@gmail.com

Liikuntapalveluiden Liikuntapaikat -palvelu vuokraa Calcio Oy:lle Helsingin 41. kaupunginosassa (Suurmetsä) sijaitsevan, karttaliitteeseen merkityn noin 6 800 m²:n suuruisen maa-alueen (kiinteistötunnus 91-41-9904-1) liikunta- tai siihen välittömästi liittyvää toimintaa varten. Vuokrattava alue on osa Puistolan liikuntapuistoa osoitteessa Koudanpolku 4, 00760 Helsinki.

VUOKRASOPIMUKSEN EHDOT

1. VUOKRAKOHTEN KUNTO, LUOVUTUS JA KÄYTTÖ

Vuokrakohde luovutetaan vuokralaiselle sopimushetken mukaisessa nykykunnossa.

Vuokralainen vastaa kaikista toimintansa aiheuttamista kustannuksista ja huolehtii itse kustannuksellaan alueen sen käyttötarkoituksen mukaiseen kuntoon sekä hankkii kaikki toimintansa edellyttämät viranomaisluvut.

Vuokralaisella on oikeus harjoittaa alueella liikuntatoimintaa.

2. SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO

Vuokra-aika alkaa 15.5.2019 ja päättyy 14.10.2019.

Sopimus päättyy ilman erikseen tapahtuvaa irtisanomista sovittuna päätymispäivänä.

3. VUOKRA JA SEN MAKSAMINEN

Täysimääräinen vuosivuokra vuonna 2019 (vuoden 2018 keski-indeksillä 19,48) on 6 623,20 euroa (alv. 0%). Perittävä vuokra on 2 759,67 euroa (alv. 0 %).

Perusvuosivuokra on 5 % maan pääoma-arvosta.

Vuokran laskukaavat:

Maa-alue: $5/12 \text{ kk} \times 6\,800 \text{ m}^2 \times 1,00 \text{ €/m}^2 \times 5\% \times 19,27 = 2\,759,67 \text{ €}$

Vuokran eräpäivä on 5.10.2019.

Vuokrat maksetaan Helsingin kaupungin taloushallintopalvelun lähettämää laskua vastaan määräpäivään mennessä kaupungin osoittamalle pankkitilille. Maksusuorituksen viivästyessä vuokralainen on velvollinen maksamaan eräntyneelle erälle eräpäivästä maksupäivään asti korkoa ja perimispalkkiota kaupunginhallituksen siitä kulloinkin vahvistaman, voimassa olevan päätöksen mukaan.

4. KÄYTTÖMAKSUT

Vuokralainen vastaa kustannuksellaan kaikista toimintansa aiheuttamista käyttömenoista.

5. ALIVUOKRAUS

Vuokralainen ei saa tilapäisestikään vuokrata edelleen tai luovuttaa vuokra-aluetta tai sen osaa toisen käytettäväksi ilman vuokranantajan lupaa.

6. VAKUUS

Vuokrauksesta ei poikkeuksellisesti peritä vakuutta vuokrauksen lyhytaikaisuuden vuoksi.

7. VUOKRAKOHTEN HOITO-, KUNNOSSAPITO- JA KORJAUSVASTUU

Vuokralainen on velvollinen pitämään vuokra-alueen ja sillä olevat rakenteet ja laitteet sekä ojituksen sekä vuokra-alueen rakentamattoman osan hyvässä ja siistissä kunnossa sekä noudattamaan vuokranantajan niiden hoidosta antamia kirjallisia määräyksiä.

Vuokralainen vastaa vuokra-alueen ja sen välittömässä läheisyydessä olevan alueen siisteydestä.

8. KATSELMUS

Vuokrasopimuksen sopimusehtojen noudattamisen seuraamiseksi vuokrakohteessa voidaan suorittaa yhteisiä katselmuksia.

Vuokranantajalla on oikeus milloin tahansa toimittaa vuokra-alueella katselmus siitä vuokralaiselle, mikäli mahdollista, hyvissä ajoin etukäteen ilmoitettuaan ja jossa vuokralaisen tai hänen edustajansa on, mikäli mahdollista oltava läsnä. Vuokralaisen on katselmuksen toimittamista varten järjestettävä pääsy kaikkiin tiloihin.

Katselmuksessa tarkastetaan, ovatko vuokratut tilat asianmukaisessa kunnossa ja onko tämän sopimuksen määräyksiä noudatettu sekä annetaan tarpeelliseksi katsottuja määräyksiä ja ohjeita, joita vuokralainen on velvollinen noudattamaan.

Jos tarkastus on aiheuttanut muistutuksia, katselmuksen toimittajat määräävät, miten ja minkä ajan kuluessa vuokralaisen on korjattava puutteellisuudet.

9. KATU, TIET

Vuokralaisen velvollisuus pitää kunnossa ja puhtaana vuokra-alueeseen rajoittuva katu ja yleinen alue määräytyy sen mukaan kuin laissa kadun ja eräiden yleisten alueiden kunnossa- ja puhtaanapidosta sekä asianomaisessa kunnallisessa säännössä määrätään. Vuokralainen voi eri sopi-

muksella antaa tämän pykälän mukaan vuokralaiselle kuuluvan kunnos-
sa- ja puhtaanapidon kaupungin tehtäväksi.

10. MAINONTA JA TIEDOTUS

Vuokra-alueelle tai sitä ympäröiviin aitoihin ei ilman vuokranantajan lupaa saa tavanomaisten ohjauksilpien tai vastaavien opasteiden ja kilpailuta-
pahtumien julkistamisen lisäksi kiinnittää tai pystyttää muita mainoksia
kuin kentän nimen ja tunnuksen. Vuokranantajalla on vuokralaisen hake-
muksen perusteella oikeus myöntää lupa mainosten sijoittamiseen alueel-
le korvauksetta.

11. JÄRJESTYSMÄÄRÄYKSET

Vuokralainen on velvollinen kiinteistön alueella noudattamaan niitä eri-
tyismääräyksiä, joita vuokranantaja tai hänen valtuuttamansa järjestyksen
tai tämän sopimuksen voimassa pitämiseksi ehkä antaa sekä muutoinkin
noudattamaan, mitä kiinteistössä terveellisyyden, järjestyksen ja hyvien
tapojen säilymiseksi vaaditaan.

Vuokralainen on velvollinen huolehtimaan siitä, että myös muut hänen lu-
vallaan oleskelevat noudattavat, mitä edellä on sanottu.

12. YHDYSKUNTATEKNISET LAITTEET

Vuokralainen on velvollinen kaupungin vaatimuksesta sallimaan tarpeel-
listen johtojen, laitteiden, laitteistojen ja kiinnikkeiden sijoittamisen vuok-
ramaalle tai sen yli.

13. TOIMENPITEET VUOKRA-AJAN PÄÄTTYESSÄ

Vuokralaisen tulee vuokra-ajan päättymiseen mennessä poistaa vuokra-
alueelta vuokralaisen irtain omaisuus sekä puhdistaa vuokra-alue vuok-
ranantajan hyväksymään kuntoon. Mikäli vuokra-aluetta ei ole tyhjennetty
yhden kuukauden kuluessa vuokra-ajan päättymisestä, kaupungilla on oi-
keus menetellä alueella olevan omaisuuden suhteen parhaaksi katsomal-
laan tavalla. Alueen tyhjentämis- ja siistimiskulut sekä maanvuokraa vas-
taava korvaus alueen käytöstä kuntoon saattamiseen saakka peritään
vuokralaiselta.

Alueella on suoritettava tarkastuskatselmus viikon kuluessa vuokra-ajan
päättymisestä. Vuokralaisen on sovittava katselmuksen suorittamisajasta
etukäteen vuokranantajan kanssa.

14. ILMOITUKSET

Vuokralaisen on viivytyksettä ilmoitettava kirjallisesti vuokranantajalle nimeään sekä kotipaikka- ja laskutusosoitettaan koskevat muutokset. Ilmoitus tulee lähettää postitse osoitteella Helsingin kaupunki, Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Liikuntapalvelukokonaisuus/ Liikuntapaikat-palvelu, PL 25400, 00099 Helsingin kaupunki. Ilmoituksessa tulee viitetietoina olla maininta päättäjistä, päätöspäivästä ja sopimusnumerosta.

Kaupungilla on oikeus antaa vuokralaiselle tähän sopimukseen perustuvat tiedoksiannot, ilmoitukset ja kehotukset lähettämällä ne todisteellisesti vuokralaisen viimeksi liikuntapalvelukokonaisuuden liikuntapaikat-palvelun ilmoittamaan osoitteeseen.

Vuokranantajalla on oikeus antaa tähän sopimukseen perustuvia tietoja kolmannelle kaupungin noudattamien yleisten periaatteiden mukaisesti.

19. VAHINGONKORVAUS

Vuokralainen tai vuokranantaja ovat velvollisia korvaamaan toiselle osapuolelle tai kolmannelle aiheuttamansa vahingon.

Vuokralainen vastaa toimintansa ja ilkevallan tai muun siihen rinnastettavan seikan vuokratuilla tiloille aiheuttamien vahinkojen korjaamisesta kustannuksellaan.

Kaupunki ei vastaa vuokralaisen tavaroihin kohdistuvasta ilkevallasta, katoamisesta tai muusta sellaisesta.

Vuokralainen ei saa säilyttää vuokraamallaan maa-alueella ja/tai hallinnassaan olevissa tiloissa palavia nesteitä kuten kaasu, bensa ja helposti syttyviä tarvikkeita.

20. MUUTA

Muutoin sopimussuhteessa noudatetaan soveltuvin osin maanvuokrauksesta säädetyn lain säännöksiä.

Kaupunki ei vastaa vuokralaiselle aiheutuneista kustannuksista, mikäli päätös oikaisuvaatimuksen tai kunnallisvalituksen johdosta muuttuu tai kumoutuu.

Päätöksen laatimisen yhteydessä vuokralaisen nimi, osoite, y-tunnus, korvauksen määrä, vuokra-aika sekä yhteyshenkilön nimi-, osoite-, puhelin- ja sähköpostitiedot rekisteröidään liikuntapalvelukokonaisuuden vuokrasopimusrekistereihin ja laskutusta varten vastaavat tiedot luovutetaan Helsingin kaupungin taloushallintopalveluiden laskutusosaston käyttöön.

Tätä sopimusta koskevat erimielisyydet, joita sopijapuolet eivät muuten voi ratkaista tai mikäli jompikumpi sopijaosapuoli niin vaatii, jätetään Helsingin käräjäoikeuden käsiteltäviksi.

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) yhtä pitävää kappaletta, yksi vuokranantajalle ja yksi vuokralaiselle.

Helsingissä ____ . päivänä _____ kuuta 2019

HELSINGIN KAUPUNKI
Liikuntapalvelukokonaisuus
Liikuntapaikat -palvelut

(vuokranantajan edustajan allekirjoitus)

Helsingissä ____ . päivänä _____ kuuta 2019

Calcio Oy

(vuokralaisen edustajan allekirjoitus)

Liite

Vuokra-alueen kartta